# I

*(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)*

## RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1766/98

**av den 30 juli 1998**

**om anslutning av Europeiska gemenskapen och Europeiska atomenergigemenskapen, som utgör en part, till överenskommelsen av den 25 oktober 1993 mellan Kanada, Sverige, Ukraina och Amerikas förenta stater om upprättandet av ett vetenskapligt och tekniskt centrum i Ukraina**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 235 tillsammans med artikel 228.2 andra meningen och artikel 228.3 första stycket i detta,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande [1], och

av följande skäl:

Anslutningen av Europeiska gemenskapen och Europeiska atomenergigemenskapen, som utgör en part, till överenskommelsen av den 25 oktober 1993 mellan Kanada, Sverige, Ukraina och Amerikas förenta stater om upprättandet av ett vetenskapligt och tekniskt centrum i Ukraina kommer att bidra till att gemenskapens mål uppnås.

Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen innehåller inga andra befogenheter för antagandet av denna förordning än de som följer av artikel 235.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Härmed godkänns på gemenskapens vägnar anslutningen av Europeiska gemenskapen, som tillsammans med Europeiska atomenergigemenskapen utgör en part (nedan kallad Europeiska gemenskapen), till överenskommelsen av den 25 oktober 1993 mellan Kanada, Sverige, Ukraina och Amerikas förenta stater om upprättandet av ett vetenskapligt och tekniskt centrum i Ukraina, ändrad genom protokollet av den 7 juli 1997 (nedan kallad överenskommelsen), samt Europeiska gemenskapernas förklaring om artikel 1 i överenskommelsen.

*Artikel 2*

Rådets ordförande bemyndigas att med för gemenskapen bindande verkan underteckna anslutningsinstrumentet samt att underrätta verkställande direktören för det vetenskapliga och tekniska centrumet och övriga parter i överenskommelsen om detta.

Texten till anslutningsinstrumentet, överenskommelsen, inbegripet protokollet, och förklaringen bifogas denna förordning.

*Artikel 3*

1. I styrelsen för det vetenskapliga och tekniska centrumet i Ukraina (nedan kallat centrumet) skall Europeiska gemenskaperna företrädas av rådets ordförandeskap och av kommissionen, vilka skall utse vardera en företrädare för Europeiska gemenskaperna i styrelsen.

2. Kommissionen skall ha det allmänna ansvaret för angelägenheter som rör centrumet.

Rådet skall i god tid före centrumets styrelsemöten ges utförlig information om de frågor som skall diskuteras på dessa möten och om kommissionens avsikter i detta avseende.

Utan att det påverkar bestämmelserna i punkt 3 skall kommissionen företräda Europeiska gemenskaperna och framställa deras ståndpunkt i styrelsen.

3. När det gäller frågor som omfattas av artiklarna III.vi, V och XIII i överenskommelsen skall Europeiska gemenskapernas ståndpunkt fastställas av rådet och i regel framställas av ordförandeskapet, om inte rådet beslutar annorlunda.

När det gäller frågor som omfattas av artikel IV.B.i, IV.B.v och IV.D skall Europeiska gemenskapernas ståndpunkt fastställas av rådet och i regel framställas av kommissionen, om inte rådet beslutar annorlunda, i synnerhet på områden där erfarenhet och sakkunskap företrädesvis finns i medlemsstaterna.

[1] EGT C 226, 20.7.1998.

4. Rådet skall fatta beslut med kvalificerad majoritet när det fastställer Europeiska gemenskapernas ståndpunkt enligt punkt 3. Det skall fatta beslut med enkel majoritet när det, som ett avsteg från den allmänna regeln i punkt 3, bestämmer att Europeiska gemenskapernas ståndpunkt inte skall framställas av ordförandeskapet respektive kommissionen.

5. Beslut om projekt som finansieras eller samfinansieras av Europeiska gemenskaperna skall fattas i enlighet med förfarandet i artikel 8 i förordning (EG, Euratom) nr 1279/96 ([1]) eller eventuella rättsakter som ersätter denna.

*Artikel 4*

Centrumet skall vara en juridisk person och skall ha den mest vittgående rättskapacitet som tillerkänns juridiska personer i de lagar som gäller i gemenskapen, särskilt skall det ha befogenhet att ingå avtal, förvärva och avyttra fast och lös egendom samt att vara part i rättsliga förfaranden.

*Artikel 5*

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning.*

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 juli 1998.

*På rådets vägnar*

W. SCHÜSSEL

*Ordförande*

([1]) EGT L 165, 4.7.1996, s. 1.